Anno IV. Domenica 3 Agosto 1879 N. 31.

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE
Cuyo, 267.

Esce tutte le Domeniche

ABBONAMENTO MENSILE..... 0 $m
NUMERO SEPARATO............ » 3 »

IL MALDICENTE

BUENOS AIRES, DOMENICA 3 AGOSTO 1879

LETTERA APERTA

—

Seducente Apollo.

Male; male ho incominciato, ma non ho tempo neppur per cancellare...... quindi non inutili pentimenti... avanti, avanti sempre come al dir di Verne, gridava Hatteras arrivato al polo artico.

No, tu non sei seducente, lo só: ma io voleva dire *seduttore*, e non ritiro il qualificativo.

É vero che non hai sedotto vergini cuori, e neppure alcun presidente di qualche Banco che sarebbe stato ben meglio; ma seduci il povero sottoscritto che immerso nel lavoro sin sopra i capelli, non puó a meno di fare uno sforzo supremo per aiutarti nei tuoi triboli.

Eccoti due righe...... se non sono come tu le desideravi, spiritose, allegre, frizzanti, scoppiettanti di brio, attribuiscelo non al tempo, che é splendido, ma al poco tempo che ho disponibile.

—

Se vedi il sig. Serafino Pollinini gerente del Banco d'Italia, dagli un bacio in un occhio per conto degli azionisti del Banco, fra i quali sgraziatamente non siamo né io, ne te.

In queste epoche borgiane, come le chiama Garibaldi, in un paese ove i fallimenti sono all'ordine del giorno, e dove i falliti non danno dividendo ai creditori perché pensano esser meglio conservar tutto per sé, é uno splendido risultato dare agli azionisti un guadagno netto del 4 1[2 per cento in un semestre.

—

Oro, una parolona che empisce la bocca al solo pronunciarla; mentre al pronunciar *Carta*, la bocca si restringe, e le labbra fanno una smorfia assai poco graziosa.

Se non mi credi prova, guardandoti in uno specchio, e tastandoti in saccoccia.

—

Il sig. Pollinini ha la sua fama ben stabilita, ma parmi che non solo la conserva, l'aumenta sempre piú.

Che sia l' alta simpatia della S. M. M. A. che aiuta il Banco d'Italia e Rio della Plata?

Puó darsi....

La S. M. M. A. non potendogli dar capitali gli dà simpatia. Dá tutto ció che puó dare. Facessero pure altrettanto tutti i ricchi a favore degli inondati.

—

Quest'oggi alle due gran Concerto al Politeama....

Chi mancherá?

Bassi, Bottesini, Due Orquestre di prima forza, Quartettisti inarrivabili, musica classica...tutto per 25 pezzi carta e moneta corrente. — e a favore degl' innondati dall'acqua del Pó e dalla lava dell' Etna.

Starei per rubare il mestiere al Nume incaricato di suonare il bombo.

—

E non sai? La loggia inglese Progresso stá organizzando un ballo a favore dell'Ospedale Italiano.

Non mancherá chi gridi esser questa una inglesata.

Nó amico mio, é cuor generoso che viene a soccorrere bisognosi.

La miseria non ha nazione e fortunatamente neppure la caritá.

—

Dunque il governo argentino, stando al parere della Camera dei Deputati deve far coniare le monete all'estero.

E perché allora si edifica una casa de Moneda?

Oh bella, ha risposto un matto, perchè in questa si conierá al bisogno moneta falsa!

—

Un deputato di spirito tucumano ha esclamato' dirigendosi al Ministro Plaza.....*Sappia il sig. Ministro che il difficile non é coniare le monete, ma il metterle in circolazione,*

Forse alludeva a quelle da fabbricarsi nella Casa de Moneda, perché se si tratta di buoni pezzi d'oro da venti patacconi, non mi par difficile metterli in circolazione.

Se nessuno si prenderá l' incarico, l'affidino alla S∴ M∴ M∴ A∴

L'operazione sará presto fatta.

—

Sonvi dei colleghi i quali stampano giornalmente una buona massima.

Molte volte la *buona* in apparenza ha il suo fondo *cattivo*, e molto cattivo, per chi la capisce. Una di queste, per esempio, potrebbe essere la seguente;

Non andar contra pelo lisciando il gatto.

Se l'approprii chi abbia gatti in casa, e sará buona—Se li avrá nella fantasia, sará altra cosa.

Addio, Apollo seduttore, e credi al tuo

DIOMEDE.

A

GIOVANNI BOTTESINI

I.

Invan Saffo ed Orfeo col dolce plettro
Vorrian tuo genio sublimar col canto;
E invan, se tu dell'arte hai pur lo scettro,
Dirti vorrei d'Italia e gloria e vanto:
Fin che tue note eccheggieran per l'etra
M'é forza a'piedi tuoi spezzar la cetra.

APOLLO.

II.

Genj dell'arte, a coronar venite
L'inspirazione ed il valor sublime;
Fiori d'alloro, i vostri rami aprite;
Scendi a dettar, poesia, le dolci rime:
E tu, gloria modesta, intreccia il serto
Che sol s'addice alla virtude e al merto.

CENTAURO.

Ero e Leandro

—

Per Buenos Aires fu una delle grandi e straordinarie serate. Il teatro dell' Opera era gremito rigurgitante. C' erano molte distinte e leggiadre signore, c'erano uomini politici, letterati, giornalisti e tutta insomma quella poco venusta varietá di tipi mascolini che non mancano mai alle prime rappresentazioni.

Questo concorso eccezionale lo si doveva anzitutto al nome di Bottesini a questo taumaturgo della musica, che dopo avere meravigliato il pubblico come esecutore per la prima volta gli si presentava come compositore.

Ero e Leandro é un' opera a grandi proporzioni, in cui c'é sfarzo di scenari, abbondanza di masse corali ed orchestrali, splendore di costumi e effetti scenici d' imponenza.

Il pubblico trasportato dalle molte bellezze che distinguono il lavoro di Bottesini non cessava al finire di ogni pezzo di acclamare e applaudire.

E Bottesini si alzava nella sua sedia e ringraziava con quel sorriso che é l'impronta fedele del suo animo cosi buono, cosí nobile e gentile.

Poi terminato l'atto, entrava al palcoscenico e il pubblico continuava ad applaudire. Voleva il suo Bottesini, aveva bisogna di vederselo d'avanti. E qualche volta lo Stagno, altre volte la Ciuti con squisito sentimento di cortesia andavano a prendere il maestro e facendo violenza alla sua modestia lo traevano alla ribalta; e lí fiori e corone, applausi e battimani; osservai l' esimio Stagno presentargli una ricca lira di argento.

Non sono competente per entrare nei dettagli di una opera di proporzioni cosí vaste e di cosí complicati colori vocali e istrumentali, e lascio a Polifemo, che di musica ne sa qualcosa, il farne oggetto nel prossimo numero di una larga e particolareggiata relazione.

Stagno nella sua parte di Leandro fu superiore ad ogni elogio.

La signorina Ciuti fu ripetutamente acclamata e regalata di molti e ricchi mazzi di fiori.

Il basso Miller era evidentemente indisposto e fece ogni possibile per non guastare.

Bene i cori e egregiamente l' orchestra.

Furono applaudite le bellissime scene del nostro Ferrari e invero che sono superbi lavori degni della fama dell' egregio pittore.

Finito lo spettacolo Bottesini fu oggetto di una altrettanto entusiastica quanto spontanea ovazione.

Artisti e professori d'orchestra secondati da numerosa folla lo accompagnarono fino al suo domicilio.

Fu dimostrazione d'affetto e d'ammirazione che l'illustre maestro ha assai bene meritata.

†

LA NATURA
DISTRUSSE, LA CARITÁ RIEDIFICA

—

Se é vero che l'abitudine si converte in seconda natura, domando io, dove s'arresterá questa manía del dare, dare e sempre dare. Il *gratis* fa ormai le spese della giornata, e da ogni parte diluviano adesioni, proposizioni e *pesitos*.

Intanto oggi abbiamo il gran Concerto a totale beneficio de' nostri danneggiati.

Una festa del cuore, in mezzo a tanta ariditá di mente non poteva cadere piú a proposito: e oggi, via, oggi almeno non ci guarderemo cagnescamente, e lo scopo della festa ci dirá che uno stesso sentimento ci porta a quel convegno, e ci confonde nei medesimi affetti di caritá e di patriottismo.

—

Vis unita fortior: e le due orchestre dell'*Opera* e del *Colon* si riunirono al santo scopo di contribuire a sollevare la sventura patria regalandoci un Concerto che farà epoca nei fasti musicali.

Basti il dire che un Bottesini, un Bassi ne hanno la direzione suprema.

Oggi il grandioso edificio presenterá tale spettacolo che forse non ci sará dato di vedere mai piú: la caritá chiama i numerosi suoi fedeli, e a tanto intercessore niuno si niega.

—

Spettacoli, liste, concerti non bastano a diminuire la vena filantropica della nostra Colonia, e parecchi connazionali ebbero la felice idea di organizzare un banchetto popolare che avrá luogo nella amena Villa del sig. Rivara, sita a pochi passi della stazione del *Tramway* della piazza Caritá.

Poveri csti, quali concorrenti vi sono capitati addosso; essi hanno risolto un difficilissimo problema: dar da mangiare a *gratis*, o per meglio dire dar da mangiare erogando lo scotto a scopo benefico.

Raccomando al rubicondo apostolo dei digiuni il filantropico sistema, che sarebbe una gran vittoria per l'umanitá il potere conciliare nel prete un po' di caritá.

Prete caritatevole, bella combinazione, ne domando la privativa al Superior Governo.

Ma a che divago, torniamo al solido: allegri adunque o devoti della *paciatoria*, domenica prossima avrémo l'occasione di guadagnarci un posticino in paradiso, pigliando anche una mezza *sborgnite*.

Lo scopo ne é l' attenuante, ed in *nomine patriae* ve ne anticipa l' assoluzione il vostro

SILVANO.

IL RE DI LAHORE

—

Dopo tre rappresentazioni e tre piene fittissime il *Re di Lahore* passó in riposo.

L'opera come spartito musicale non ebbe gran successo; del resto la musica non é, per cosí dire, che un accessorio in quest'opera.

Ció che domina e che affascina é la grandiositá dei quadri scenici, lo sfarzo del vestiario e delle decorazioni, le molli attrattive delle ballerine ondeggianti in un mare di colori e di luce.

Il quadro coreografico del terzo atto é di effetto sorprendente, e il pubblico entusiasmato dal fascino della *mise en scéne* volle vedere al proscenio tutti gli artisti che hanno *merito principale* nel successo di quest'opera.

Cosí oltre al mio *cristiano* amico, l'egregio scenografo Rossi, furono chiamati agli onori del trionfo l'attrezzista e il coreografo e sarebbe stato atto di giustizia chiamare altresí l'infaticabile Scarabelli e quel mago invisibile che é l'apparecchiatore della luce elettrica.

Le scene di Rossi, massime le due prime, il deserto e l'ultima sono per veritá ed esattezza storica, e per bellezza di esecuzione stupendi capolavori di arte scenografica e do un bravo di cuore al distinto e studioso scenografo.

Va senza dire che anche l'esimio Bassi trascinato al proscenio, ed ebbe la sua parte di ben meritati applausi.

È opinione quasi generale che la musica del *Re di Lahore*, quantunque molto scentifica, molto elevata, molto istrumentata non potrebbe reggersi senza un grande barbaglio scenico.

Guai se il *Re di Lahore* fosse stato messo in scena con quella semplicitá o, per dir meglio, con qnella meschinitá che pur bastó tante volte a farci gustare le grandi e vere creazioni della musica! Non sarebbe arrivato alla seconda sera — come non ci arrivarono tante altre opere di giovani maestri italiani, i quali, malgrado il molto talento, non ebbero come il maestro Massenet, a Roma, Milano, Parigi e Buenos Aires, la fortuna di avere a loro disposizione dei cantanti di primo ordine, né di essere assistiti da tutti quei moderni artifici che abbagliano ed incantano il pubblico.

L'Italia, a mio credere, non puó molto consolarsi se piglia voga questo genere d'opere strepitose e spettacolose, il cui effetto è piú dovuto alla cornice che al quadro. A poco a poco i forti concetti, le attrattative dell'ispirazione, gli incanti della melodia, onde fu gloriosa nel mondo la musica italiana, cedono il posto alla lussuria coreografica di quelli effetti ottici che parlano non al cuore né al pensiero, ma alla fantasia e ai sensi. Se codesta moda forastiera continua conquistando anche in Italia, addio nobili tradizioni della musica italiana!

†

Il Re di Lahore

Cronica dell'avvenire

alla Musica del Sudetto

—

L'immane entusiasmo,
Le varie novelle
Che il Re di Lahore
Portaro alle stelle
Destaronmi in corpo
Un tal brulichío,
Che udirlo mi colse
Furente desío.
E tosto montato
L'alato giumento
A terra mi spingo
Piú ratto del vento
E quasi in un amen
Non giungo ma piombo
Di fronte al teatro
Del sommo Colombo.
Un'onda impaziente
Di popolo sbalza
Si urta, si preme,
Si schiaccia, s'incalza:
E sbocca ed invade
L'umana marea
E palchi e *cazuela*
Loggione e platea.
Travolto nell'impeto
Di piedi spietati
Sudante, sfiancato,
Coi calli pestati,
Io pur nella stretta
Sospinto e respinto
Alfin m'introduco
Nel zeppo recinto.
A cento le belle
Nel chiuso pollaio
Ai vaghi zerbini
Ritagliano il saio.
Silenzio, silenzio!
Cessate il tripudio,
Stirate le orecchie
Comincia il preludio.
Dall'alto suo seggio
Maestro Nicola
Trasfonde alla verga
Pensiero e parola
E muove l'orchestra
Con raro talento
Qual fosse un sol uomo
Un solo istrumento.
Intanto il *Tirrano*
Di dietro al scenario
Da il solito fischio
Ed alza il sipario:
E un tempio superbo
Appare agli sguardi
Gremito di *Vergini*
E *Preti* gagliardi.
Guardate *Naire*
Raccolto in sé stesso
Che grazia di Dio,
Che madre abbadessa!
V'accerto che anch'io
Con sommo contento
Saprei fare il monaco
In simil convento.
Che monaco, peggio,
Mi faccio eremita,
Mi fo francescano,
Mi fo cenobita,
Se avessi a compagno
Del chiostro nell'ore
Il paggio gentile
Del Re di Lahore.
Vedete, vedete
Disgrazia funesta
E *Kaled* e *Naire*
Mi scaldan la testa
E appena mi resta
Per dirvi a vapore
Le mie impressioni
Sul *Re di Lahore.*
L'orchestra ed i cori,
Van bene benone;
Stupendo il vestiario
Di grand'effettone,
Le scene impagabili
Un vero gioiello;
Un capolavoro
D'illustre penello.
Ma il nome vo' dirvi
Del celebre autore;
É il piccolo Rossi
Ma il grande pittore.
Colmó la Durand
D'ognuno la brama
In somma fu insigne
Al par di sua fama.
La Prandi graziosa
Fu un vero amorino
La luna invocando
Col suo mandolino.
Tamagno sciogliendo
Il canto potente
Coi *do* pettorali
Scuoteva la gente.
Fu Broggi baritono
Esimio cantore,
Che all'opera diede
Sostegno e valore.
Valenti gli artisti
Del regno Superno
Compreso Tiburo
Ed il padre Eterno.
Insomma l'impresa
Ha fatto miracoli,
Gagliarda affrontando
Innumeri ostacoli....
Ma in quanto alla musica,
Prendetela in pace,
Sará pur bellissima
Peró non mi piace.

APOLLO.

Ciarle del Sabato

—

Le pene di Tantalo—Risposta....avvenire!—La Durand—Bottesini e Stagno—L' "Ero e Leandro"—Sempre sulle inondazioni—Ancora sull'amor *Porteño*—Oggi grande evento—Intorno ad una cronaca.... poco cronaca

—

Quanto soffriva Tantalo!!...... Da quanto ci riportano i suoi *biografi,* si conosce che il poverino dovea trovarsi in un bell'impiccio. Eppure io soffro piú di lui. Oggi mi trovo imbrogliato ed ho' mie care lettrici, coscienza di aver fatto un fiasco solenne.

—Un fiasco? Sí, un fiasco. Ed eccovene la ragione.

—

Trattandosi di cosa che vi riguardava tanto da vicino, potevate degnarvi a darmi una *tal quale* risposta alla famosa domanda che vi feci ora é una settimana, Ma, povero Tantalo! la risposta é ancora.... avvenire!! ... Perció sará giuocoforza che io stesso mi prenda l'incarico di darvela.... e di guadagnarmi il premio che vi avea promesso.

Eccola:

Perché la donna usa lo specchio?...

Perché?.... Sentite e giudicate, o donne!!....
Una volta una brutta signorina
Si mise in capo di specchiar, meschina!
Il suo volto gentil.... ma bello, no!
E come avviene a chi si crede piú
Di quel che dice il pubblico in realtá,
Ella s'adira, e con un pugno.... giú!....
Spezza il vetro che, oh rabbia! l'ingannó....
Ahi! che specchi si fanno a' nostri dí,
Ella esclama, non valgon proprio niente!....
Ma quando vide che tutti eran cosí,
Si convinse del vero e non parló!....
A voi la conseguenza, io piú non dico....
Col troppo dir non capirete un fico!!....

—

Passando ad altro argomento, ditemi, non avete assistito alla beneficiata della *Durand*? Io vi so dire che ella si dimostró un'artista di primo *rango*.

Non vi potrei dire mai abbastanza per descrivere l'entusiasmo che suscitó quella sera al teatro "Colon". I regali piovevano da tutte le parti, come la neve cade nel nostro Piemonte.... con una differenza, che quelli scaldarono, infiammarono l'artista e gli *artistofili*, mentre la neve fa tremar.... dal freddo!!.... Un bravo di cuore alla distinta *prima donna* ed a tutta la compagnia, che quella sera contribuí tanto valentemente a rendere piú splendida la beneficiata.

—

Da tutte le parti sbocca *musica* e *canto*.... Vi assicuro che non mi é capitato mai di dover parlar tanto su questo argomento.

Ma trionfo, raro e rarissimo, fu quello ottenuto venerdí al teatro dell' *Opera*. dal bravo maestro *Bottesini*. Il celebre *contrabassista* si riveló in tutta la pienezza del suo genio e della sua modestia.

La meritata ed entusiasta ovazione che gli venne fatta quella sera rimarrá scritta a chiare note sull'albo dei grandi avvenimenti.

—

E veramente l'*Ero e Leandro* fu musicato con grandiositá degna di un grando autore. A me non tocca parlare dei meriti particolari di quella partitura; vi so dire peró che quelle note mi trasportavano, mi entusiasmavano.

Stagno cantó l' altra sera in modo veramente sublime: nel terzo atto specialmente spiegó la sua voce in tutta la sua potenza.

E la *Ciuti*? La simpatica *Ciuti* ha compreso perfettamente la sua parte e la cantó con tale sentimento e con tanta perfezione da riscuotere piú volte applausi e fiori.

Non mi stancheró mai di lodare la esimia e simpatica artista pe' pregi che dimostró di possedere in tutta la sua patetica parte. La *Ciuti*, nel duetto del terzo atto, ha accompagnato *Stagno* con esattezza e finezza di note, da promuovere insieme al suo fido una pioggia di fiori. Sí, quella sera, il palcoscenico era un bel giardino, ricco ed olezzante dei piú graditi odori.

Fiori, mazzi simbolici, corone a *Bottesini*, fiori e mazzi a *Stagno*, fiori nuovamente alla *Ciuti*, che al pari di una *rosa regina* risplendeva in mezzo a quel giardino. Temo che il troppo entusiasmo abbia cagionato qualche sconcerto!! .· Le *muchache* per una parte, *muchachi* per l' altra.... ma tacciamo..... per non dir dippiú.

—

Avanti! avanti! Le liste a favore degli innondati continuano a riempirsi a gran forza... *Fervet opus* dicea un tale di cui piú non ricordo il nome. Si avanti, e potremo cosí mandare un discreto cumulo di *marenghi* ai nostri amici e connazionali.

Domenica 3 alle 2 precise, vi aspetto al *Politeama*. Il gran concerto che offrono i professori delle due orchestre dei teatri di Buenos Aires, ha da essere un grande avvenimento. La *Cazuela* stará aperta per voi, o lettrici mentre avrete l' *onore* e il *piacere* di *sfilare* fra una schiera di giovanotti, che secondo il costume non mancheranno mai all'appello, per guardarvi colla coda dell'occhio,.... od anche con tutto l'occhio!!...

—

A proposito dell'*Amor Porteño* di cui vi parlai l'altra Domenica, mi piovvero sulle spalle una infinitá di rimproveri da alcune *porteñite*, che pigliarono sul serio le mie parole!!....

Me miser! Me miser ! dicea *Virgilo*, mi pare.... Per altro non posso a meno di confermare la mia proposizione, ad onta che per convincermi del contrario una delle piú gentili mi abbia invitato ad un ballo.... ma *Tantalo* non puó ballare.... ha giá ballato abbastanza.

—

Finisco la mia ciarla, che oggi é priva di sugo, non so il perché, pregandovi a leggere nelle colonne di un nostro confratello la cronaca di un certo *Rigoletto* convertito in *Ballo in Maschera* o viceversa e di un *Marescalchi* che *canta* senza *cantare* e che soffre *sconcerti vocali* senza muovere l'*ugola*!.... o che so io; e poi raccomandate un poco ai cronisti che pongano un poco piú di attenzione a quello che succede, e che invece di voler perpetuamente godere della vista delle *abitanti* la *Cazuela*, volgano per un istante solo lo sguardo al palcoscenico. E cosí é veramente: l'entusiasmo che si prova in osservarvi, o mie care lettrici, fa vedere un *Rigoletto* invece di un *Ballo in Maschera* ed allora succede appunto che *non si é piú in vena*. Questo sia detto per digressione e senza intenzione di offendere il mio collega.

—

Sará vero? Sí, lo é, e voi giá lo sospirate....che io finisca. Meno male che ho speranza di potermi vendicare nel prossimo numero.

Per ora vi saluto.

TANTALO

La Guerra sul Pacifico

(Relazione di un entusiasta).

—

Perú, Bolivia e Chile
Chi non lo sa?.... sono da un pezzo in guerra
Si battono da Eroi.... lotta simile
Mai ricordó la terra!!....
Rosseggia il mar sotto le invitte antenne....
I pesci si sprofondano nel limo....
Spiegano al vol le penne
Gli alcioni spaventati....
Eccoli lá, deh! mira i corazzati
Legni apparir sull'ultimo orizzonte....
L'oste nemica avanza....
L'altra le vien di fronte....
La pugna é inevitabile.... ad oltranza!!....
Tuona il cannone!.... bumm!.... e da lontano
L'eco ne ripreduce il fero rombo
Dal lido, al colle, al piano
Con prolungato orribile rimbombo....
Vestite, o madri, o spose, la gramaglia!!....
Caddero i vostri cari.... scivolando
Sul cassero di prua.... fu la battaglia
Perduta—vinta!!!.... e dove?.... e come?.... e quando?....
Oh! tutti tutti un dí racconteranno
Questa *pelea sangrienta!*....
Ed ai futuri poi ricorderanno
Come un Eroe sul mare si diventa....
Diranno che due flotte si scontraro....
E battagliaro....
E poi si ritiraro
Tutti concordemente
Chi a borea.... e chi a ponente....
E che le.... *armate*, dopo la tenzone
Restarono.... dell'acqua.... ambo.... padrone!!

ENDIMIONE.

CRONACA

—

TEATRO DELL'OPERA — Questa sera seconda rappresentazione della applauditissima opera *Ero e Leandro* del maestro Bottesini.

—

TEATRO COLON. — Questa sera si rappresenterá il *Re di Lahore*.

UN BANCHETTO che si rese benemerito in faccia alla *Caritá* fu quello o dai Capellai. Il sig. Froa che prestó la sua lista in quella circostanza, colse 1520 pezzi E dobbiamo notare la maggior parte degli offerenti non no italiani. Un bravo di cuore al lettore ed agli offerenti, che hanno nostrato ancora una volta come la *ità non riconosce* patria.

—

NUOVO DIRETTORE — Leggiamo l'*Operaio Italiano*, che l'egregio Dr. *cca* lasció la Direzione dello stesso rnale, per cederla all' Avv. *Blosi.* ntre siamo rincrescenti di perdere un valente collega, che giá erasi acquiita simpatia nella Palestra giornatica, mandiamo un saluto al nuovo rettore, certi che proseguirà con onore pera incominciata.

—

TEATRO GOLDONI— Questa sera rappresenta il *Maestro del Villaggio*, polavoro di Castelvecchio; ed una farbrillantissima intitolata: *Una scomessa fatta a Milano e vinta a Verona.* Giovedí prossimo, a beneficio degli ondati, si rappresenterà: *Il Maledetto.* Speriamo che nessuno mancherá al·ppello.

—

BALLO—Il giorno 14 si dará un ballo la Societá "Colonia" a benefizio pure egli inondati·

Un bravo di cuore a tutte queste assoazioni che si prestano per un' opera nto filantropica.

—

UNA DEGNA AZIONE —Il sig. Alnso Moreno, proprietario del Poliama, merita i nostri elogi ed una speiale parola di encomio, per aver ceduto suoi diritti tutti, in occasione del conerto che si dará oggi allo stesso teatro beneficio degli innondati. Simili azioni on vanno passate sotto silenzio.

—

ALTRA PAROLA di lode e di rinraziamento va rivolta ai distinti Maetri e Professori delle due orchestre dei ue massimi teatri di Buenos Aires, che, iunendosi in un solo corpo, oggi offrono gran Concerto a beneficio degli inonati.

Speriamo che la generositá dei cittaini corrisponderá a quella dei sullodati ignori.

Verme Solitario

Rimedio sicuro contro il VERME SOLITARIO L'unico approvato dall'onorevole Consiglio di Sanitá. Guarigione garantita in 24 ore. Trovasi unicamente nell'antica farmacia e drogheria argentina di Gerolamo Silvano, Chimico-Farmaceutico, Via Alsina, prima Potosí, angolo Santiago del Estero Buenos Aires.

Busecca

—

Tutti i Sabati nel nuovo ed elegante Caffé del Politeama Calle Corrientes angolo Paraná.

Ogni sera Concerto, buone bibite, prezzi modici e servizio inappuntabile.

I PROPRIETARI

TALLER DE MAQUINAS DE COSER

Calle Cuyo 418

Composturas y piezas
para màquinas de cosér.
Se cambian máquinas usadas
POR NUEVAS
EN ESTA CASA SE
encuentran siempre maquinas
de los mejores sistemas
(NORD AMERICANOS)
Se venden máquinas usadas garantidas por un año. Aceite, Hilo, Agujas. &

La Florida

203--Florida--203

Gran fabbrica di Camicie di misura per uomo e ragazzi.
Mutante, Colli, pulsini ecc.

DI PIETRO BESSERO

qualitá puntualitá e perfezione garantita

Questa accreditata fabrica essendosi provvista ultimamente d'Europa di varie macchine di nuovo sistema per tali confezioni, si puo oggidí clasificare come

La unica fabrica in Buenos Aires

per la sua specialitá

Ricevendo in detta fabbrica d'Europa tutti i generi di prima qualitá, si trova in posizione di disimpegnare qualunqne commissione le venga affidata sia in Buenos Aires come per le provincie.

LA VARIEDAD ECONOMICA

de las familias, en la gran crisis calle de Esmeralda 180, se limpia y compone toda clase de ropa para hombre, á precios fijos· se limpia un traje completo de levita 35 pn: pe saco 30, una levita 20, un saco 15, us pantalon 10. El dueño hace 12 años que trabaja en el oficio en Buenos Aires—Garante **el trabajo como en las primeras casas**

UNICO
ISTITUTO OTTICO OCULISTICO

AL RIO DELLA PLATA
143 - FLORIDA - 143
Applicazione scientifica
DELLE RINOMATE
LENTI DI CROWNGLAS
PER QUALUNQE DIFETTO DELLA VISTA
Oliva & Sabl

OROLOGERIA

TOSCANA
Precisione sollecitudine e modicitá di prezzi
491 — CUYO — 491
Succursale calle 25 de Mayo N. 54

I sottoscritti rendono noto al publico in generale, alla loro numerosa clientela in particolare e ai suoi concitadini italiani che trasferirono il loro LABORATORIO di OROLOGERIA in via Cuyo N. 491.

Assicurano inoltre, chiunque vorrá onorarli, che in detta casa si eseguisce qualunque lavoro dell'arte con sollecitudine, precisione e modicitá di prezzi,

A. De-Agostini e C.

STABILIMENTO
Meccanico-Ortopedico
A. BELLEZZA
261-VIA SUIPACHA-261
Fra Corrientes e Parque

Ortopedia, Casa di Confidenza Italiana, la sola casa che ottenne i [illegible]mi premi all'ultima Esposizione. A Bellezza, 261 Suipacha, fra Corrientes e Parque.

Cinti meccanici speciali della casa e cinture per signore.—Suipacha fra Parque e Corrientes núm. 261.

29 p. m.

VINI ITALIANI

SI É APERTA
La Bottiglieria
SOCIETA ITALIANE
IN VIA CORRIENTES N. 452 e 454
Depósito
Piazza Independencia, Estado-Unidos N. 394 e 396

Dott. Fuschini

CHIRURGO DELL'OSPEDALE ITALIANO
Dá consulti Medici Chirurgici
dalla 12 alle 2 pom.
461 — *Artes* — 461

Bossi y Botet

159-CALLE FLORIDA--159

Papeles pintados, Espejos, Cristalles Marcos, Vidrios, Pinturas, Vernices, etc. Ferreteria, Cuchilleria, Articulos navales, Baterias de cocina, Caños de goma etc. Porcelanes, Bronces, Adornos, Relojes, Grabados, Litografias, Cuadros a-óleo, Istrumentos de óptica, cirujia, mas tematicas y ciencias exactas.

Utiles de dibujos, ingenieros, agrimentore y quimicos.

Alfombras, Hules, Alambres para cercos, Fierro galvanizado, ect. ect.

BUENOS--AIRES

NEGOZIO

DI RICAM

La signora ADELE GOANO, ricamatrice, avvisa al pubblico in generale ed alla sua numerosa clientela in particolare, che si é traslocata nella via **CUYO 435,** ove ha stabilito un negozio di generi per ricami, provvisto d'un completo assortimento.

La stessa continua a prendersi l'incarico di eseguire qualsiasi ricamo, e di allestire completamente Bandiere e Stendardi.

Lavoro a perfezione

E MODICITA NEI PREZZI

435—CUYO—435

Giornali Illustrati D'ITALIA

		Semestre	*Anno*
L'Illustrazione Italiana	ps.	150	250
Lo Spirito Folletto (*lusso*)	,,	150	250
idem idem (*popolare*)	,,	90	150
Il Fischietto	,,	150	250
Don Pirloncino	,,	125	200
L'Epoca (*quotidiano*)	,,	180	350
Il Giro del Mondo	,,	90	150
Il Museo delle Famiglie	,,	75	125
Il Papagallo (*a colori*)	,,	60	100
La Gazzeta illustrata	,,	60	100
L'Emporio Pittoresco (*lusso*)	,,	60	100
oem idem*comune*)	,,	—	75
L'Illustrazione popolare	,,	—	75
La Rivista illustrata	,,	—	75
Il Romanziere illustrato	,,	—	75
Giornale illustrato di viaggi	,,	—	75

Tutti i succitati periodici come pure qualsiasi Giornale politico, Rivista di lettere, di scienza e mode che si pubblicano in Italia si possono avere per mezzo della *Libreria Internazionale* di Eligio Aloi, Buenos Aires, Calle Cuyo 179.

LA ECONOMIA

DE

LAS FAMILIAS

GRAN DEPOSITO

DE VINO ARGENTINO DE PURA UVA Blanco y Tinto Premiado en lá Exposicion de Paris o Buenos Aires de la Sociedad vinicola de Luis Bergallo y Ca. de San Juan se reparte diariamente a domicilio Venta por Mayor y Menor,

PRECIO Por damajuana do 18 cuartas . ps. 60
" " Cuarta.................... " 31[12
" " Cajon (12 bot. vino extra). " 125

Todos los Sabados á la noche BUSECA ALLA MILANESE.

262 CUYO 262

SOCIETA ROCCO PIAGGIO E FIGLIO

Linea postale

Fra Genova e Rio de la Plata

coi vapori Umberto I, L'Italia e Pampa

IL MAGNIFICO VAPORE

L'ITALIA

di 4000 ton. e 2000 cavalli di forza

PARTIRA IL 20 AGOSTO

Per Cadice, Gibilterra, Barcellona, Marsiglia, Genova

E NAPOLI

Prezzo di Passaggio in carta

Prima classe ps. 4500 *m[c.—Seconda classe ps.* 3,250 *m[c.—Terza classe ps.* 1,200

Vitto scelto, vino, pane fresco, carne fresca tutto il viaggio

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con 25 p° di ribasso, come pure si danno buoni d'imbarco da Genova a Buenos Aires ritornandosi l'importo intero, non effettuandosi il viaggio.

Per merci e passaggieri dirigersi presso il consegnatario.

Ernesto Piaggio.

Calle 25 de Mayo 185.

FABRICA DE | CAL | PRIVILEJIADA

L. | Cerrano | y C.

Calle Garantias Esquina | Paseo de | Julio

Escritorio S. Martin 216 entre Cuyo e Corrientes

cal viva de Maldonado y e Quegua y cal apagada.

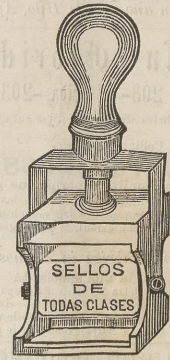
F. ZUCCOTTI E Z. ZENONE

INCISORI

SUCCESSORI DI A. MASPERO

248—CALLE PIEDAD—248

BUENOS AIRES



CON QUALUNQUE DISEGNO

SI ESEGUISCONO MEDAGLIE

Sugelli per timbrare con tinta ed a secco; Medaglie di tutte classi. Si eseguiscono medaglioni d'oro e bottoni con lettere in rilievo medaglie quali distintivi dell'Esposizioni Industriale di Buenos Aires, e di Parigi 1878, impressioni di monogrammi in varii colori sopra carta e buste, ed intestazioni commerciali. Placche di bronzo e zinco per porte "capsule" timbrate, marche a fuoco per liuqoristi, numeratori meccanici, ed inchiostro per suggelli di varii colori.

ym

Banco d'Italia

E RO DELLA PLATA

98—PIEDAD—102

Capitale effetivo pf. 1,500,009
Fondi di reserva pf. 55.500 05

ORO EFFETTIVO

Dalla presente data fino a nuova risoluzione la tassa d'interesse é la seguente;

Abbuona a deposito in conto corrente a vista *moneta corrente*.... 3 0[0. annuo
Id. id. *in oro*.... 1 0[0 "

Su depositi a scadenze fisse di 60, o 90 giorni tanto in moneta corrente che io oro...Convenzione

Esigge—Per anticipazioni in conto corrente.
in oro o in moneta corrente...9 o[o annuo
Sconto di cambiali o pagheró..convenzione

Si danno tratte e lettere di credito sopra Londra, Parigi, Bordo, Anversa e tutte le principali cittá d'Italia, come pure sopra Paraná, Cordoba, San Juan, Tucuman Valparaiso, Montevideo e Rio Janeiro.

Ore di ufficio: dalle 10 del mattino alle 4 della sera ed i Sabati fino alle 5.

Buenos Aires, 1° Giugno 1879.

S. Pollini—Gerente

A. BLOSI

AVVOCATO

Ha aperto lo studio in via RIVADAVIA 42.

La Perfeccion

ABRICA DI CAMICIE

Dietro misura

Jesana y Bermundez

— PERÚ — 41, *entre Victoria y Rivadavia*

a speciale pella confezione di camicie dietro misur di qualsiasi genere di biancheria per uomini.
to assortimento di cravatte, gemelli, fazzolett c, camiciette, ecc., ecc.

Aggiustature

rcarichiamo di ridurre a nuovo le camicie usat o p ite di moda a scelta del cliente.
arantisce qualsiasi lavoro sortito dalla casa.

Prezzi modici

BA CA D'ITALIA E RIO DELLA PLATA

VIA-PIEDAD 98 E 102

CAPITALE Pf. 1,500,00 oro

E F F E T T I V O

Fondo di riserva pf. 4782307.

GLIA ALLA VISTA per qualunque so mm al c ibio del giorno pagabili in oro in ogni punto d'I a senza spesa. e direttamente dai corrispon- der che seguono;

Ale ndria — Banca popolare di Alessandria.
Bel io — Agenzia Banca di Lecco.
Br — Succursale Banca pop. di Alessand.
Co — Teodoro Giorgetti e C.
Cu — Sede della Banca o p. di Alessandria
Ca e — Rappresentanze " "
Ca gio — " " "
Ch nna — Mattoi Buzzi e C.
Fi e — Emanuele Fenzi e C.
Fo no — Sucursale Banca Pop. di Alessand.
GE VA — Bart. Parodi e fratelli.
Le — Banca di Lecco.
Li no — Sau Salomon.
MI NO — Banca Lomb. di Deposíti e Conti C.
Mo ra — Sede della Banca Popolare di Aless.
Me — Succursale " " "
Me gio — Agenzia Banca di Lecco.
NA LI — Banca Napoletana.
Pa no — Carlo Wedekinde C.
Pa a — Banca Veneta di Dep. e Conti cor.
RO — Banca Generale — Antonio Cerasí
So io — Maffio e Filippo fratelli Rossi
Str lla — Succursale Banca o p. di Aless.
TO NO — I. de Fernex e C.
Va — Cesare Mazzola.
Vo ra — Sede della Banca opolare di Aless.
Vil nova D' Asti — Rappres " "
Ve a — Banca Veneta--Depsiti e Conti e C.
Lu o — "Svizzera" Banca della Svizzera It.
Lo no — Agenzia " "
Bell ona — Celestino Stoffe
Bas a — Bassller Banhverein
Ber — anca Co mmerciale
Gi ra — Ormonde Thomas
Zur — Societa del Cred. svi.
Luz ra — Banca di Lucerna
— Credit Bank.
Coi — Banca di Grigioni.

(A carico della Ban Svizzera italiana.)

Inoltre si danno Lettere di Credito, e si emettono cambiali a vista e a termine al cambio del giorno, sopra.

LO RA — aring Brothers e Comp.
P I — A e M Heine successori di Foulde C.
BO EAUX — iganeau et Fils.
N RSA — Luis Falcon.
N TA-Non rilasciano vaglia per somma minore i100.

AVVISO

Giovanni Lavarello

A nzia dei Vapori italiani di Gio. Batt. L vello e C. di Genova, si é trasferita V. Corrientes N. 75. di rimpetto al C nlato Italiano.

"PASSATEMPO"

angolo Cuyo e Paraná

Il rinomato delizioso stabilimento

GIARD.NO -- SALA DA BALLO -- GINNASTICA

giuochi di boccie.

A LA

TIENDA — La mas surtida — TIENDA

CIUDAD DE LONDRES

La m sta

LA MAS EN CONDICION DE

Satisfacer al público bonaerense en todos los CAPRICHOS de las

MODAS

Y DE LAS NOVEDADES

Entrada Unica, PERÚ 38

p. m-8

SOCIETA GENERALE

DI

Trasporto marittimi a vapere

PACCHETTI FRANCESI

VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE E DI PRIMA CLASSE

Il magnifico vapore

POITOU

Cap. GUIRAUD

PARTIRA IL VENTI DI AGOSTO PER

RIO JANEIRO, MARSIGLIA, GENOVA E NAPOLI

Facendo scali A SAN VINCENZO e BARCELLONA

PRRZZI DI PASSAGGIO

Prima classe 150 ps. oro

Seconda classe 100 pf. oro

Terza classe 36 pf. oro.

Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza porto del Consolato Italiano.

Biglietti di andata e ritorno in 3ª classe con ribasso.

NOTA — Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.

In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.

NOTA—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagagli che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico del passeggiero. I fanciulli da 8 ann pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.

Per merci e passaggieri dirigersi ai consegnatari signori

232 Reconquista 236 **P.E. Matthey**

Società G. B. Lavarello e C.

Linea di Vapori italiani

FRA

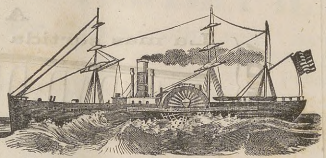
GENOVA E IL RIO DE LA PLATA

coi seguenti Regi Postali

Nord America, Sud America. Europa

E CRISTOFORO COLOMBO

IL MAGNIFICO VAPORE

Sud  **America**

partira il 5 AGOSTO

per Genova, Napoli e scali intermedi

Toccando il potro di Rio Janeiro

PREZZI DI PASSAGGIO: 1 a classe ps. 5000, -2.a classe 3500,—3.a classe pt 1300

Si rilasciano biglietti d'andata e ritorno con sensibile ribasso.
N. B. Si danno buoni d'imbarco personali dall'Italia e Spagna a Bs. Aires per **1,500** pezzi moneta corrente.

NOTA—Le partenze da Genova sono il primo d'ogni mese.
ALTRA—Per merci dirigersi all'unico Agente in Buenos Aires.

Giovanni Lavarello
CORRIENTES 75.

NOTA—L'ufficio si é trasferito in via Corrientes 75 di rimpetto al Regio Consolato Italiano. p.m.

STABILIMENTO MEDICO

di

Aeroterapia y Atmiatria

148 -- Suipacha -- 148

Questo stabilimento nuovo in Buenos Aires, provveduto degli apparati moderni e di riconosciuta utilitá dai piú dotti medici eur pel trattamento delle malattie, che per la loro cronicitá e gravitá non sono curabili per mezzo degli agenti terapeutici comuni é org zato nel modo seguente;

Camera respiratoria del "Jourdanet"

che puó contenere 5 persone per volta, costantemente aerata da pompe mosse a vapore pel trattamento delle malattie del petto.

Sala di atmiatria

Con grandi apparati perfezionati di *polverizzazione* ed *inalazione* coi quali si ottiene la polverizzazione dell'acqua di mare e di liquidi medicamentosi e la inalazione di Ossigeno Ozono ed essenze ossigenate per la malattia dei bronchi e della gola.

Gabinetto di Nebulizzazione

per portare direttamente nei polmoni sostanze medicinali solide.

Apparati completi elettrici per le malattie nervosa

Colla scientifica ed accurata applicazione di tali mezzi del tutto nuovi e potenti, l'ASMA, le BRONCHITI CRONICHE, la *tosse ca* (tosse dei bambini), la CLOROSI, la ANEMIA, la SORDITA catarrale, l'IMPOVERIMENTO DEL SANGUE per CAUSE SIFILIT *per l'abuso di mercurio* si guariscono costantemente.

La TISI POLMONARE di 1.° e 2.° grado e il REUMATISMO CRONICO si guariscono quasi sempre o si modificano di un (sddisfacente come vien dimostrato dalle statistiche dei Dottori *Pravaz, Bertin, Milliet, Von, Vivenot, Bert, Fontaine, Jourdane*

Le persone che per antecedenti di famiglia o per debole costituzione fossero predisposte alle malattie del petto come quelle indeboli qualunque causa nonché i convalescenti di lunghe malattie trovano nei descritti nuovi agenti terapeutici, mezzi sicuri di profilassi e di

Nello stabilimento vi é un *servizio medico notturno.*

le ore di consultazioni sono dalla Una alle Tre pom.